

Manuel d'utilisation de l'afficheur Seika V5 - Accessolutions

Documentation de l'afficheur Seika V5

Copyright © Accessolutions

Dernière révision: 28/10/2020

Introduction

Merci d'avoir fait l'acquisition de l'afficheur Seika 40. Un afficheur braille est un appareil destiné à restituer en braille les caractères tels qu'ils apparaissent sur l'écran de votre ordinateur. Avant d'utiliser l'afficheur, veuillez lire très attentivement cette documentation. Si vous décelez des erreurs ou des omissions au cours de la lecture de celle-ci, n'hésitez surtout pas à nous contacter.

1. Précautions d'usage

Le Seika 40 est livré avec un étui de transport. C'est un afficheur braille de bureau. Toutefois, si vous deviez être amené à le transporter, veuillez bien à ce qu'il soit correctement protégé d'éventuels chocs ou projections de poussière dans l'étui fourni. Utilisez l'appareil seulement après vous être lavé les mains, la saleté pouvant fortement l'endommager.

2. Vue d'ensemble de l'afficheur

Le Seika 40 est un afficheur braille 8 points et doté de 40 cellules braille, chacune munie sur le dessus d'une petite touche permettant de placer le curseur à un endroit voulu. Ce sont les curseurs routine. Sur la surface plane du Seika 40, juste en dessous de la barrette, se trouvent des graduations ressemblant à des points braille. Il s'agit de ce que nous appellerons ici des indicateurs de position de cellules. Ils servent à repérer plus facilement les cellules sur l'afficheur. Il y a un indicateur de position toutes les 5 cellules. De gauche à droite, cela veut dire qu'il y en a un au niveau des cellules 5, 10, 15, 20, 25, 30, 35, et 40. Ouvrez l'appareil de façon à ce que le rabat s'ouvre vers vous. Vous aurez alors devant vous les 6 touches de navigation du Seika qui vous permettront d'interagir avec le lecteur d'écran ou en mode interne, lors de la lecture d'un fichier sur une clé USB. Nous en détaillerons les fonctions plus loin. De chaque côté de la barrette braille, vous trouverez une touche ronde qui vous permet de vous déplacer de 40 caractères en 40 caractères, vers la gauche ou vers la droite. Sur la face droite de l'appareil, on trouvera, de l'arrière vers l'avant :

- Le connecteur mini-USB pour la connexion filaire à l'ordinateur ;
- Un port USB permettant l'insertion d'une clé pour la lecture de fichiers au format txt ;
- L'interrupteur marche/arrêt qu'il faudra basculer vers vous pour allumer l'appareil et activer le module Bluetooth. Notez qu'il ne sera pas nécessaire de le faire si l'afficheur est connecté par l'intermédiaire du câble USB.

Sur le côté gauche de l'appareil, vers vous, vous trouverez une prise ronde pour brancher l'alimentation et charger l'appareil, dans le cas d'une connexion sans fil via Bluetooth.

3. Configuration de la connexion à l'ordinateur.

3.1. Connexion en USB

La configuration de la connexion s'effectuera en 2 étapes :

- Installation du pilote USB ;
- Installation du pilote pour le lecteur d'écran.

3.1.1. Installation du pilote USB

1. Veillez à ce que votre afficheur ne soit pas connecté à un port USB de l'ordinateur ;
2. [Cliquez ici pour télécharger le pilote de connexion Windows pour Seika \(version 6.6.1\) sur notre site ;](#)
3. Après avoir décompressé l'archive, validez sur le fichier Seika Driver XP Vista Win7 Vx.xx.exe (x représentant le numéro de version de l'installateur) ;
4. Dans l'écran qui s'affiche, choisissez le bouton "Install" ;
5. Au bout d'une quinzaine de secondes, vous serez informé du bon déroulement de l'installation "Driver installed successfully" ;
6. Vous pouvez connecter votre afficheur. Une bulle devrait vous signaler que le processus de détection est en cours et l'afficheur devrait émettre 3 bips.

3.1.2. Installation du pilote pour JAWS

1. [Cliquez ici pour télécharger le Pilote JAWS pour Seika \(version 2.3\) sur notre site :](#)
2. Validez sur le fichier correspondant à votre version de Windows : "Seika Patch for JAWS Vista Win7 V1.7.0.9 64bit.exe" pour une édition 64 Bit ou "Seika Patch for JAWS XP Vista Win7 V1.7.0.9_32bit.exe" pour une édition 32 Bit ;
3. Dans l'écran suivant, choisissez le bouton "Next" ;
4. Au bout de quelques secondes, un bouton "Finish" apparaîtra, validez-le pour terminer l'installation ;
5. Après avoir déchargé puis rechargé JAWS, rendez-vous dans la fenêtre de JAWS avec le raccourci Insert+J, dans le menu "Options" puis "Braille" ;
6. L'afficheur Seika devrait se trouver dans la liste des afficheurs installés, sélectionnez-le puis validez avec la touche entrée ;
7. Déchargez puis rechargez JAWS, l'afficheur devrait fonctionner. Si l'afficheur ne fonctionne pas, il se peut que le port Com qui lui a été assigné dans les options de JAWS ne soit pas le bon. Pour s'en assurer, veuillez procéder comme suit :
 1. Rendez-vous dans le gestionnaire de périphériques de Windows ;
 2. Dans l'arborescence qui se présente, descendez jusqu'à la section "Ports COM et LPT ;
 3. Développez la section et localisez un élément appelé "Cp210x Uart bridge controller". Il est suivi de la mention "ComX (ou X est un chiffre ;
 4. Notez ce chiffre puis rendez-vous dans la fenêtre de JAWS avec le raccourci Insert+J, dans le menu "Options" puis "braille" ;
 5. Sélectionnez "Seika" dans la liste et faites une tabulation pour ensuite valider sur le bouton "modifier les paramètres" ;
 6. Dans la liste déroulante qui apparaît, sélectionnez, avec les flèches, le port COM que vous avez préalablement noté puis validez à l'aide de la touche Entrée ;
 7. Une fois revenu dans la boîte de dialogue de sélection des afficheurs, faites tabulation jusqu'au bouton "OK" et validez-le ;
 8. Déchargez et rechargez JAWS. l'afficheur devrait fonctionner correctement.

3.1.3. Utilisation de l'afficheur Seika v5 avec NVDA

1. Reportez-vous au chapitre 3.1.1 pour installer le pilote USB ;
2. Lorsque NVDA est en cours de fonctionnement, exécutez le raccourci clavier NVDA+Ctrl+A ;
3. Dans la liste déroulante qui se présente, sélectionnez l'entrée Seika Braille V3/5/80 et appuyez sur Entrée.

3.2. Configuration de la connexion Bluetooth

Le Bluetooth est une technologie permettant de connecter 2 appareils sans fil dans un rayon d'environ 10 mètres. Pour que le Seika et l'ordinateur soient connectés, vous allez devoir établir un partenariat. La plupart des ordinateurs portables disposent du Bluetooth. Toutefois, si votre ordinateur n'en est pas équipé, vous devez vous procurer une clé Bluetooth et installer le pilote approprié.

3.2.1. Couplage du Seika à l'ordinateur

Pour établir une connexion Bluetooth, ne branchez pas le câble USB. Mettez le Seika sous tension en basculant vers vous le petit interrupteur situé sur la droite. Un bip aigu se fait entendre et la version du logiciel s'affiche. Assurez-vous que votre ordinateur est bien équipé du Bluetooth. Si vous utilisez un adaptateur Bluetooth externe, insérez-le dans l'ordinateur. Ouvrez le gestionnaire Bluetooth et faites une recherche d'équipements. Cela peut prendre quelques secondes. Lorsque la recherche sera terminée, le nom de l'appareil (TSS) sera présent dans la liste des équipements trouvés. Vous devrez alors le sélectionner. Si la recherche est infructueuse, assurez-vous que le Seika est bien sous tension et réessayez. Dans la fenêtre qui s'affiche, tapez le code pin de l'afficheur braille 0000. Après quelques secondes, un message vous informant que la connexion a été réalisée avec succès s'affichera, ainsi que les ports com entrants et sortants. Notez le port COM de sortie car vous en aurez besoin pour la configuration de JAWS.

3.2.2. Configuration de JAWS

Note : Les manipulations que nous allons vous indiquer sont valables pour JAWS 10 ou supérieures. Les indications qui suivent supposent que vous avez déjà installé le pilote du Seika ainsi que le pilote pour JAWS.

1. Lancez JAWS et sélectionnez "Braille" dans le menu "Options" ;
2. Tabulez jusqu'au bouton "Ajouter un afficheur braille" et validez ;
3. Dans la liste d'afficheurs qui apparaît à l'écran, sélectionnez "Seika" à l'aide des flèches haut et bas ;
4. Tabulez jusqu'au bouton "Suivant" et appuyez sur entrée ;
5. Dans la boîte de dialogue qui apparaît, inscrivez le numéro du port de sortie que vous avez relevé précédemment ;
6. Tabulez jusqu'au bouton "Suivant" et pressez la touche entrée ;
7. Répondez "Oui" à la question : "Voulez-vous que Seika soit l'afficheur braille par défaut ?" ;
8. Tabulez jusqu'au bouton "Terminer" et faites Entrée ;
9. Tabulez jusqu'au bouton "ok" et faites Entrée ;
10. Redémarrez JAWS et l'affichage fonctionnera.

4. Navigation et touches de commandes

Comme nous l'avons dit plus haut, les touches du Seika vont vous permettre d'effectuer certaines commandes spécifiques au lecteur d'écran que vous utilisez. Ici, nous ne ferons référence qu'à l'utilisation du Seika 40 avec JAWS.

4.1. Description des touches

Voici la dénomination des différentes touches du Seika V5, en partant de la gauche vers la droite :

- Touche rontde à gauche de la barrette braille : T1;
- Tpremière touche sur la face avant : T2;
- Deuxième touche sur la face avant : T3;
- Troisième touche au centre de la face avant : T4;
- Quatrième touche au centre de la face avant : T5;
- Cinquième et avant-dernière touche sur la face avant : T6;
- Sixième et dernière touche sur la face avant : T7;
- Touche ronde à droite de la barrette braille : T8.

4.2. Liste des commandes JAWS à partir de l'afficheur braille

La liste suivante énumère les commandes disponibles lors de l'utilisation du Seika V5 avec JAWS : * T1 : Fait défiler la barrette braille de 40 caractères vers la gauche pour afficher la portion de texte précédente; * T8 : Fait défiler la barrette braille de 40 caractères vers la droite pour afficher la portion de texte suivante; * T1+T8 : Permet de changer le mode braille. Vous avez le choix entre : ligne, structuré, attributs de texte et historique de la parole ; * T2 : Affiche le haut de la fenêtre active ou le début de la ligne structurée ; * T3 : Affiche la fin de la ligne en mode structuré ou la dernière ligne de la fenêtre ; * T4 : Déplace le curseur actif en même temps que l'afficheur braille ; * t5 : Amène le curseur braille à la position du curseur actif ; * T6 : Déplace le curseur braille vers le bas et affiche la ligne suivante de texte ; * T7 : Déplace le curseur braille vers le haut et affiche la ligne précédente de texte ; * T1+T2 : Permet de choisir entre le braille informatique ou le braille abrégé ; * T1+T3 : Permet d'afficher le mot sous le curseur en braille abrégé ou en braille informatique ; * T1+T4 : Permet de diminuer la vitesse de défilement automatique de votre afficheur braille d'une demi-seconde ; * T1+T5 : Augmente la vitesse de défilement du texte d'une demi-seconde lors de l'utilisation de la fonction de défilement automatique ; * T2+t4 : Indique les attributs de texte à afficher en braille ; * t2+t5 : Envoie la commande PAGE PRÉCÉDENTE au curseur actif ; * T2+T6 : Bascule entre l'affichage des caractères et celui des attributs ; * T2+T7 : Affiche le dernier message Flash envoyé à l'afficheur braille ; * T2+T8 : Rend la fenêtre du document précédent active et indique la fenêtre qui vient de recevoir le curseur ; * T3+T5 : Envoie la commande PAGE SUIVANTE au curseur actif ; * T3+T6 : Lance le mode Défilement automatique ; * T3+T8 : Rend la fenêtre du document suivant active et indique la fenêtre qui vient de recevoir le curseur ; * T4+T5 : Lorsque le curseur actif se déplace, le curseur braille le suit ; * T4+T6 : Similaire à la touche TAB au clavier ; * T4+T7 : Similaire à MAJ + TAB au clavier ; * T4+t8 : Similaire à un clic du bouton droit de la souris ; * T5+T6 : Amène le curseur PC à la position du curseur JAWS ; * T5+T7 : Ammène le curseur JAWS à la position du curseur PC ; * T6+T8 : Active le curseur JAWS ; * T7+T8 : Active le curseur PC.

5. Le mode interne

Outre l'utilisation conjointe à un ordinateur, le Seika V5 dispose d'un mode autonome vous permettant de lire des fichiers et d'effectuer quelques commandes internes. Les fichiers doivent être au format texte (.txt) ou Braille (.BRF) et copiés sur une clé USB. Ceux-ci doivent être placés à la racine de cette dernière et leur nom ne doit pas excéder 8 caractères. Le Seika ne doit pas être connecté à l'ordinateur. Allumez-le et insérez la clé USB.

5.1. Commandes du mode interne

- T1+T2+T3 : Permet de changer la langue de l'appareil ainsi que la table Braille associée pour la lecture de fichiers. Sélectionnez la langue voulue à l'aide des touches T1 et T8, validez avec la touche T5, puis confirmez à l'aide de cette dernière lorsque le mot "OK" s'affiche;
- T2+T3+T8 : Permet de sélectionner la période après laquelle l'afficheur se met en veille lorsqu'il n'est pas utilisé. Sélectionnez la période souhaitée à l'aide des touches T1 et T8, validez avec la touche T5, puis confirmez à l'aide de cette dernière lorsque le mot "OK" s'affiche;
- T1+T5: Ouvre le mode lecteur. Le nom du premier fichier s'affichera;
- T6/T7 ou t1/t8 : Défilement de la liste des fichiers;
- T5 : Ouverture du fichier sélectionné;
- T6/T7 ou T1/T8 : Défilement du texte;
- T1+T8: Bascule entre le mode 6 et 8 points;
- T1+T4 : Ferme le fichier en cours et retourne à la liste des fichiers;
- T1+T5 (ou retrait de la clé USB : Ferme le mode lecteur.

6. Contact

- Accessolutions Paris
 - 170 rue Raymond Losserand, 75014 Paris
 - Téléphone : 01 43 44 02 02
 - E-Mail : contact@accessolutions.fr
- Accessolutions Toulouse
 - 11 place Esquirol, 31000 Toulouse
 - Téléphone : 05 67 80 08 08

- Accessolutions Bordeaux
 - 35 rue de Cursol
 - 33000 Bordeaux
 - Téléphone : 05 64 37 53 70
 - E-Mail : contact@accessolutions.fr